

# **M E S T S K Ý   Ú R A D   V   G A L A N T E**

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 19. októbra 2017

## **K bodu č. 3 : Návrh na VI. úpravu rozpočtu mesta na r. 2017**

### **Návrh predkladá:**

Peter Paška v.r.  
primátor

### **Materiál obsahuje:**

A/ Návrh uznesenia  
B/ Dôvodovú správu  
C/ Návrh na úpravu rozpočtu r. 2017  
D/ Stanoviská komisií

### **Návrh spracoval:**

Ing. Juraj Srnka, PhD. v.r.  
vedúci FaMO

V Galante, 12. októbra 2017

## N á v r h   u z n e s e n i a

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb.  
o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

### **b e r i e   n a   v e d o m i e**

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ  
Stanoviská komisie športu, mládeže a telesnej výchovy MsZ

### **s c h v a ľ u j e**

1/ predložený návrh na VI. úpravu rozpočtu mesta na rok 2017

a) Bez pripomienok s prebytkom vo výške 18 982 € pri týchto príjmoch a  
výdavkoch:

Bežný rozpočet :	Príjmy :	11 285 819 €	Výdavky :	11 121 901 €
Kapitálový rozpočet :	Príjmy :	156 761 €	Výdavky :	1 000 659 €
Finančné operácie :	Príjmy :	806 686 €	Výdavky :	107 724 €

b) S nasledujúcimi pripomienkami a úpravami

.....  
.....  
.....

a

### **ž i a d a**

vedúceho finančného a majetkového oddelenia vykonať VI. úpravu rozpočtu mesta  
na rok 2017

Termín : 30. 11. 2017

## **Dôvodová správa k návrhu na VI. úpravu rozpočtu na rok 2017**

Návrh úpravy rozpočtu vyplýva z potreby zabezpečenia spolufinancovania projektu týkajúceho sa rekonštrukcie severnej veže Neogotického kaštieľa v Galante vo výške 118 440 € ako príspevok zo strany Mesta Galanta pre Občianske združenie Neogotický kaštieľ v Galante.

Výdavky z predloženej úpravy rozpočtu navrhujeme pokryť z nečerpaných kapitálových výdavkov podľa predloženého rozpisu ako aj z prebytku rozpočtu po jeho V. úprave v roku 2017. Súčasťou navrhovaných kapitálových výdavkov sú aj nečerpané výdavky určené na rekonštrukciu Neogotického kaštieľa v Galante.

Na rokovaní Komisie finančnej a správy majetku dňa 6. septembra 2017 bol predložený návrh nerealizovania investičnej aktivity vybudovania multifunkčného ihriska na sídlisku Sever v roku 2017 na základe odôvodnenia, že je sídlisko od 1.4. do 31.10. trvalo rozkopané. Tento rok je preto táto aktivita nerealizovateľná. Táto akcia sa navrhla presunúť na ďalší rok aj dôvodu hľadania finančných zdrojov pre požiadavky, ktoré vznikli na iných kapitolách. Multifunkčné ihrisko je priorita č. 1 v roku 2018. Tento návrh bol schválený v rámci V. úpravy rozpočtu a na kapitole je momentálne 0 €.

Súčasťou predkladaného materiálu sú aj stanoviská Komisie športu, mládeže a telesnej výchovy, ktorá zasadala dňa 4. októbra 2017, týkajúce sa poskytnutia dotácií pre športové kluby a telovýchovné jednoty z rezervy predsedu komisie vo výške 17 900 € ako aj presunu finančných prostriedkov na bežných výdavkoch vo výške 2 160 € z rezervy predsedu komisie z kapitoly 08.1.0 a položky 642 001 (príspevky pre ŠK a TJ) pre Správu športových zariadení účelovo určených na nákup športového náčinia.

Vypracoval:  
Ing. Juraj Srnka, PhD.  
vedúci FaMO

## Návrh VI. úpravy rozpočtu mesta na rok 2017

Ukazovateľ	Rozpočet r. 2017 ( v celých EUR )			
	schválený	po V. úprave	návrh VI. úpravy	po VI. úprave
<b>Bežný rozpočet</b>				
Bežné príjmy	10 745 861	11 285 819	0	11 285 819
Bežné výdavky	10 519 644	11 121 901	0	11 121 901
<b>Prebytok :</b>	<b>226 217</b>	<b>163 918</b>	<b>0</b>	<b>163 918</b>
<b>Kapitálový rozpočet</b>				
Kapitálové príjmy	150 000	156 761	0	156 761
Kapitálové výdavky	995 958	985 719	14 940	1 000 659
<b>Schodok :</b>	<b>-845 958</b>	<b>-828 958</b>	<b>-14 940</b>	<b>-843 898</b>
<b>Výsledok rozpočt. hospodárenia</b>	<b>-619 741</b>	<b>-665 040</b>	<b>-14 940</b>	<b>-679 980</b>
<b>Finančné operácie</b>				
Príjmy	654 227	806 686	0	806 686
Výdavky	34 224	107 724	0	107 724
<b>Prebytok :</b>	<b>620 003</b>	<b>698 962</b>	<b>0</b>	<b>698 962</b>
<b>Spolu príjmy</b>	<b>11 550 088</b>	<b>12 249 266</b>	<b>0</b>	<b>12 249 266</b>
<b>Spolu výdavky</b>	<b>11 549 826</b>	<b>12 215 344</b>	<b>14 940</b>	<b>12 230 284</b>
<b>Rozdiel ( prebytok hosp. )</b>	<b>262</b>	<b>33 922</b>	<b>-14 940</b>	<b>18 982</b>

Stav rezervného fondu k 30.9.2017

40 379,32

Návrh zostatku rezervného fondu po VI. úprave

40 379,32

## Návrh VI. úpravy rozpočtu na rok 2017

### Kapitálové výdavky

06.2.0	Rozvoj obcí	
722001	Transfer občianskemu združeniu	
Odôvodnenie: finančné prostriedky na rekonštrukciu severnej veže Neogotického kaštieľa v Galante vo výške 118 440 € ako príspevok pre OZ Neogotický kaštieľ v Galante.		
0	118 440	118 440
Spolu kapitálové výdavky VI. úpravy rozpočtu 2017		118 440

### Krytie výdavkov z návrhu VI. úpravy rozpočtu na rok 2017

Odd.	Názov odd. / Ekonomická klasifikácia výdavkov	Rok 2017		ZMENY	ZDROJ
		schv. rozp.	upr. rozp.	VI. úprava	nerealizované aktivity
<b>04.5.1</b>	<b>Cestná doprava</b>				
<b>1.</b>	<b>Oprava vnútrobloku (Námestie detí/Czafík) I. etapa</b>	75 000	75 000	9 000	66 000
	Zostatok finančných prostriedkov vo výške 66 000 € navrhujeme použiť na spolufinancovanie projektu na rekonštrukciu severnej veže Neogotického kaštieľa v Galante. Stavba je rozsiahlejšia ako bolo navrhované v rozpočte. Na tejto položke sa čerpali prostriedky, ktoré boli použité na projektovú dokumentáciu, hydrogeologický prieskum, akustickú štúdiu a projekt pre posudzovanie ovplyvňovania životného prostredia.				
<b>06.2.0</b>	<b>Rozvoj obcí</b>				
<b>1.</b>	<b>717 – Rekonštrukcia Neogotického kaštieľa</b>	102 500	57 500	42 500	15 000
	Finančné prostriedky na NGK vo výške 15 000 € navrhujeme použiť ako zdroje krytia spolufinancovania projektu na rekonštrukciu severnej veže Neogotického kaštieľa v Galante.				
<b>2.</b>	<b>717 – Spolufinancovanie projektu INTERREG SK-CZ</b>	22 500	22 500	0	22 500
	Projekt bol vyhodnotený ako neúspešný, preto navrhujeme tieto finančné prostriedky na NGK vo výške 22 500 € použiť ako zdroje krytia spolufinancovania projektu na rekonštrukciu severnej veže Neogotického kaštieľa v Galante.				
	<b>Prebytok rozpočtu 2017</b>				
	<b>Výška prebytku rozpočtu na rok 2017</b>	262	33 922	18 982	14 940
	Z dôvodu potreby spolufinancovania projektu na rekonštrukciu severnej veže Neogotického kaštieľa v Galante v rozpočte na rok 2017 navrhujeme použiť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu mesta 2017 vo výške 14 940 €.				
<b>SPOLU VOLENÉ ZDROJE KRYTIA URČENÉ K POUŽITIU NA INÉ ÚČELY</b>					<b>+ 118 440</b>

### Presun bežných výdavkov

08.1.0	Rekreačné a športové služby		
642001	Príspevky pre ŠK a TJ		
	205 000	- 2 160	202 840
01.8.0	Transfery všeobecnej povahy		
641001	Transfer pre Správu športových zariadení		
	140 000	+ 2 160	142 160
Odôvodnenie: Na základe stanoviska Komisie športu, mládeže a telesnej výchovy presunúť finančné prostriedky vo výške 2 160 € z rezervy predsedu komisie pre Správu športových zariadení účelovo určené na nákup športového náčinia.			

**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante**

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom mimoriadnom zasadnutí dňa 09.10.2017 prerokovala návrh na VI. úpravu rozpočtu mesta na r. 2017 (spolufinancovanie projektov).

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť spolufinancovanie projektu rekonštrukcie severnej veže neogotického kaštieľa vo výške cca 118.440 € (do MsZ vyčíslieť presnú sumu) a v súvislosti s tým úpravu rozpočtu na rok 2017.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová

## Komisia športu, mládeže a telesnej výchovy MsZ v Galante

### **S t a n o v i s k o** **k poskytnutiu dotácií z kapitoly „Príspevky pre ŠK a TJ“**

Komisia športu, mládeže a telesnej výchovy MsZ v Galante vyhodnotila predložené žiadosti v zmysle Výzvy č. 1/3 a odporúča MsZ schváliť návrh rozdelenia dotácií nasledovne:

<b>Mestský kolkársky klub Slovan Galanta</b>	<b>1 500</b>
<b>TJ OLYMPIA Galanta</b>	<b>1 500</b>
<b>Šortový klub ARKÁDIA GALANTA</b>	<b>1 000</b>
<b>Tenisový klub Slovan Galanta</b>	<b>2 500</b>
<b>KO Box Club Galanta</b>	<b>1 000</b>
<b>Stolnotenisový oddiel TJ Gasto Galanta</b>	<b>1 500</b>
<b>Telovýchovná jednota Galanta - Mestská časť Hody</b>	<b>800</b>
<b>Galantská Interliga</b>	<b>1 000</b>
<b>Hanza Galanta</b>	<b>200</b>
<b>Miesta akčná skupina Galanta</b>	<b>400</b>
<b>MRM MOTORŠPORT GALANTA</b>	<b>2 500</b>
<b>Správa športových zariadení Mesta Galanta</b>	<b>4 000</b>
<b>Spolu</b>	<b>17 900</b>

**Mgr. Zsolt Barczy v. r.**  
**predseda komisie**

V Galante 04.10.2017  
Vypracovala: Kristína Forrová  
zapisovateľka komisie

## **Komisia športu, mládeže a telesnej výchovy MsZ v Galante**

### **S t a n o v i s k o**

#### **k presunu finančných prostriedkov z kapitoly „Rekreačné a športové služby“**

Komisia športu, mládeže a telesnej výchovy MsZ v Galante **jednomyselne o d p o r ú č a** MsZ schváliť presun finančných prostriedkov z kapitoly 08.1.0 „Rekreačné a športové služby“ z položky 642 001 „Príspevky pre ŠK a TJ“ do bežných výdavkov pre Správu športových zariadení v Galante účelovo určených na nákup športového náčinia vo výške **2 160 €**.

**Mgr. Zsolt Barczy v. r.**  
**predseda komisie**

V Galante 04.10.2017

Vypracovala: Kristína Forrová  
zapisovateľka komisie